

**Switzerland-Balgach: Construction work for swimming pool**

OJ S 236/2019 06/12/2019

**Contract notice****Works****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Politische Gemeinde Balgach

Postal address: Turnhallestraße 1

Town: Balgach

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 9436

Country: Switzerland

Contact person: Frau Heidi Meier

E-mail: [heidi.meier@balgach.ch](mailto:heidi.meier@balgach.ch)**Internet address(es):**Main address: <https://www.simap.ch>**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

[https://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE\\_NR=1109011](https://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1109011)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**BKP 225.3/281.6/282.4 Abdichtungen und Plattenarbeiten Erneuerung und Erweiterung  
Hallenbad Balgach**II.1.2. Main CPV code**

45212212 Construction work for swimming pool

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Gemäß Ausschreibungsunterlagen.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Hallenbad Balgach Rietstraße 39 9436 Balgach

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Gemäß Ausschreibungsunterlagen.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8.**

## **Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 16/01/2020

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 22/01/2020 Local time: 23:59

Place:

Woche 4 (nicht öffentlich)

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

Baukostenplannummer (BKP): 2253 Spezielle Feuchtigkeitsabdichtungen, 2816 Bodenbeläge:

Plattenarbeiten, 2824 Wandbeläge aus Platten

Normpositionen-Katalog (NPK): 645 Plattenbeläge

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Verhandlungen: Technische Bereinigungen bleiben vorbehalten. Es werden keine Abgebotsrunden durchgeführt.

Sonstige Angaben:

— Begehung: keine,

— Auskunftsstelle: Generalplaner energiebauen.ch AG, Ringstraße 203, 7000 Chur, Herr Franco Perazzelli, Tel +41 81 253 65 65, E-Mail: [info@energiebauen.ch](mailto:info@energiebauen.ch).

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Publikation im kantonalen Amtsblatt beim Verwaltungsgericht des Kantons St.Gallen, Webergasse 8, 9001 St.Gallen, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhaltes sowie eine Begründung enthalten. Diese Ausschreibung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien.

Schlusstermin / Bemerkungen: Eingaben per E-Mail werden vom Verfahren ausgeschlossen.

Angebote ohne Stempel einer Poststelle oder mit unvollständig ausgefüllten oder abgeänderten Formularen sowie Eingaben ohne die verlangten Beilagen oder ohne den verlangten Vermerk gemäß Ausschreibungsunterlagen auf dem Eingabekuvett sind ungültig.

Schweiz: Die Offerten sind mit A-Post aufzugeben. Ausland: Für den Versand aus dem Ausland ist eine Versandart zu wählen, welche das Eintreffen der Sendung innerhalb von maximal 3 Tagen ab dem Tag der Eingabefrist garantiert.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 5.12.2019, Dok. 1109011. Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 17.12.2019.

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab 5.12.2019 bis 16.1.2020  
Kosten: 0,00 CHF.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

05/12/2019